

## 522672-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Cleaning products – RV Putzmittel, Reinigungsmittel und Gefangenenbedarf (HMdJ)

OJ S 144/2026 29/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center - Beschaffungen-

R-phost: [beschaffung@hcc.hessen.de](mailto:beschaffung@hcc.hessen.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: RV Putzmittel, Reinigungsmittel und Gefangenenbedarf (HMdJ)

Cur síos: Reinigungsmaterial Justiz (RV EBP)

Aitheantóir an nós imeachta: 6b6aabed-3025-4414-af2c-b09bea908fa4

Aitheantóir inmheánach: VG-0437-2026-0207

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39830000 Cleaning products

Aicmiú breise (cpv): 33760000 Toilet paper, handkerchiefs, hand towels and serviettes, 39224000 Brooms and brushes and other articles of various types, 42968200 Sanitary dispensing machines, 24455000 Disinfectants, 33711500 Skin-care products, 18424300 Disposable gloves, 44616200 Waste drums, 39224340 Bins, 19640000 Polythene waste and refuse sacks and bags, 33711700 Articles and preparations for oral or dental hygiene, 33742000 Nail care products, 39240000 Cutlery, 39221110 Crockery, 44617100 Cartons, 39225100 Cigarette lighters

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Justizvollzugsbehörden: Butzbach Kleeberger Str 23 35510 Butzbach Darmstadt Marienburgstr 74 64297 Darmstadt Dieburg Altstadt 25 64807 Dieburg Frankfurt am Main I Obere Kreuzäckerstr 6 60435 Frankfurt Frankfurt am Main III Obere Kreuzäckerstr 4 60435 Frankfurt Frankfurt am Main IV Obere Kreuzäckerstr 8 60435 Frankfurt Fulda Am Rosengarten 6 36037 Fulda Gelnhausen (Einrichtung für Jugendarrest) Bollenweg 3 63571 Gelnhausen Gießen Gutfleischstr 2 A 35390 Gießen Hünfeld Molzbacher Str 37 36088 Hünfeld Kassel I Theodor-Fliedner-Str 12 34121 Kassel Kaufungen Leipziger Str 419 34260 Kaufungen Baunatal Kirchbaunaer Str 15 A 34225 Baunatal Kassel II Windmühlenstr 35 34121 Kassel Limburg a. d. Lahn Walderdorffstr 16 65549 Limburg Rockenberg Marienschloß 1 35519

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Auf Verlangen der Vergabestelle sind folgende Unterlagen einzureichen: - Qualität. DIN-Sicherheitsblätter sind auf Verlangen vorzulegen - Geeignete Unterlagen für alle Produkte (z. B. Produktdatenblätter, Zertifikate) anhand derer die Übereinstimmung mit den Anforderungen gemäß Leistungsverzeichnis nachgewiesen werden Vor Zuschlagserteilung wird der für die Auftragsvergabe in Aussicht genommene Bieter zur Verprobung der angebotenen Qualität von der Vergabestelle (Hessisches Competence Center - Delivery Center Beschaffungen-) aufgefordert, eine kostenfreie Bemusterung der folgenden angebotenen Artikel vorzunehmen: Los 2: Position 2.8 (Dusch - Shampookissen mildes Duschgel), Position 2.10 (Deoroller 50ml) und Position 2.53 (Kaffee-Teekanne) Los 3: Position 3.18 (Abfallsäcke 120 Liter; blau) Los 4: Position 4.1 (Handtuchpapiere 25 x 23 einlagig) und Position 4.5 (Toilettenpapier 250 Blatt, zweilagig) Bei entsprechender Aufforderung zur Bemusterung sind die jeweiligen Artikel innerhalb von 10 Kalendertagen in die angegebenen Räumlichkeiten zu liefern. Die Muster sind mit der Vergabenummer, der Positionsnummer des Leistungsverzeichnisses, dem Namen des Bieters sowie der Herstellerbezeichnung und der Modellnummer zu kennzeichnen. Die Bemusterung ist verbindlich und eine Nachbesserung ist nicht zulässig. Nichtteilnahme führt zum Ausschluss. Das bezuschlagte Muster verbleibt bei der Bemusterungsstelle zu Vergleichszwecken. Vertragsstrafe nach § 20 Hessisches Vergabe- und Tariftreuegesetz: Der Auftragnehmer hat für den Fall der nicht vertragsgerechten Erfüllung übernommener Verpflichtungen als Vertragsstrafe nach § 20 Abs. 1 Hessisches Vergabe- und Tariftreuegesetz zu leisten: 5% der Nettoauftragssumme für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn ergebenden Verpflichtung; bei mehreren Verstößen wird die Vertragsstrafe auf 10 Prozent der Abrechnungssumme ohne Umsatzsteuer für den Auftrag begrenzt.

##### **Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

#### 2.1.5. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 4

##### **Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 4

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Éilliú: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Comhaontuithe le hoibreoí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Calaois: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Dócmhainneacht: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchoimparáide eile: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sárú oibleagáide a bhaineann le rannfocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen) Ist auf separate Anforderung durch die Vergabestelle vorzulegen.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Reinigung und Desinfektion

Cur síos: Lieferung von Reinigungs- und Desinfektionmittel Das geschätzte Auftragsvolumen liegt bei 5.289.402,44 Euro (netto) für den Gesamtzeitraum von 4 Jahren.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39830000 Cleaning products

Aicmiú breise (cpv): 24455000 Disinfectants, 18424300 Disposable gloves, 33711500 Skin-care products, 42968200 Sanitary dispensing machines, 39224000 Brooms and brushes and other articles of various types

#### Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag im Bedarfsfall um einen Leistungsumfang von bis zu 30 % des ursprünglichen Auftragswertes zu verlängern. Die Verlängerungsoption dient ausschließlich der Vermeidung von Versorgungslücken. Sie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn im Zusammenhang mit dem auf den Vertrag folgenden Vergabeverfahren ein Nachprüfungsverfahren eingeleitet wird und sich dadurch der Zuschlag verzögert. Mit der Ausübung der Verlängerungsoption soll sichergestellt werden, dass die Leistung bis zum Abschluss des Vergabeverfahrens ohne Unterbrechung erbracht werden kann. Gleichzeitig erhält der Auftraggeber den erforderlichen zeitlichen Spielraum, um gegebenenfalls eine Interimsvergabe vorzubereiten und durchzuführen, sofern dies zur Sicherstellung der kontinuierlichen Leistungserbringung erforderlich ist.

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Justizvollzugsbehörden: Butzbach Kleeberger Str 23 35510 Butzbach Darmstadt  
Marienburgstr 74 64297 Darmstadt Dieburg Altstadt 25 64807 Dieburg Frankfurt am Main I  
Obere Kreuzäckerstr 6 60435 Frankfurt Frankfurt am Main III Obere Kreuzäckerstr 4 60435  
Frankfurt Frankfurt am Main IV Obere Kreuzäckerstr 8 60435 Frankfurt Fulda Am Rosengarten  
6 36037 Fulda Gelnhausen (Einrichtung für Jugendarrest) Bollenweg 3 63571 Gelnhausen  
Gießen Gutfleischstr 2 A 35390 Gießen Hünfeld Molzbacher Str 37 36088 Hünfeld Kassel I  
Theodor-Flidner-Str 12 34121 Kassel Kaufungen Leipziger Str 419 34260 Kaufungen  
Baunatal Kirchbaunaer Str 15 A 34225 Baunatal Kassel II Windmühlenstr 35 34121 Kassel  
Limburg a. d. Lahn Walderdorffstr 16 65549 Limburg Rockenberg Marienschloß 1 35519  
Rockenberg Schwalmstadt Paradeplatz 5 34613 Schwalmstadt Weiterstadt Vor den  
Löserbecken 4 64331 Weiterstadt Wiesbaden Holzstr 29 65197 Wiesbaden H.B.-Wagnitz-  
Seminar Joseph-Baum-Haus 1 65199 Wiesbaden

#### 5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2030

#### 5.1.6. **Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### 5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Hier erfolgt eine gesonderte Aufforderung durch die Vergabestelle. Die Referenzliste und die aussagefähigen Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen sind innerhalb einer Frist von sechs Kalendertagen einzureichen. Erfolgt keine fristgerechte Vorlage durch den Bieter, wird das Angebot ausgeschlossen. Die Referenzliste kann auch bereits zusammen mit dem Angebot eingereicht werden. Auflistung mindestens einer geeigneten Referenz je Los über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben: • Art der Leistung (hier: Lieferung der jeweiligen Artikelgruppe) • Umfang (Angabe der Anzahl der gelieferten Artikel) • Empfänger (öffentliche und/oder private Empfänger) • Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse • Erbringungszeitraum • Wert Eine Referenzangabe ist dann geeignet, wenn diese in Art und Umfang (Anzahl der Artikel) dem hier zu vergebenden Auftrag entspricht. Die Vergleichbarkeit kann auch durch eine Addition von Referenzangaben erreicht werden. Dem Angebot sind aussagefähige Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen beizufügen.

#### 5.1.10. **Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hessen.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea  
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 10 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Auf die Rückpflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz

1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

### **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Gefangenenbedarf / Hygiene / Körperpflege

Cur síos: Lieferung von Gefangenenbedarf, Hygiene und Körperpflege Das geschätzte Auftragsvolumen liegt bei 1.056.595,56 Euro (netto) für den Gesamtzeitraum von 4 Jahren. Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33711700 Articles and preparations for oral or dental hygiene

Aicmiú breise (cpv): 33742000 Nail care products, 39240000 Cutlery, 39221110 Crockery, 44617100 Cartons, 39225100 Cigarette lighters

#### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag im Bedarfsfall um einen Leistungsumfang von bis zu 30 % des ursprünglichen Auftragswertes zu verlängern. Die Verlängerungsoption dient ausschließlich der Vermeidung von Versorgungslücken. Sie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn im Zusammenhang mit dem auf den Vertrag folgenden Vergabeverfahren ein Nachprüfungsverfahren eingeleitet wird und sich dadurch der Zuschlag verzögert. Mit der Ausübung der Verlängerungsoption soll sichergestellt werden, dass die Leistung bis zum Abschluss des Vergabeverfahrens ohne Unterbrechung erbracht werden kann. Gleichzeitig erhält der Auftraggeber den erforderlichen zeitlichen Spielraum, um gegebenenfalls eine Interimsvergabe vorzubereiten und durchzuführen, sofern dies zur Sicherstellung der kontinuierlichen Leistungserbringung erforderlich ist.

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Justizvollzugsbehörden: Butzbach Kleeberger Str 23 35510 Butzbach Darmstadt Marienburgstr 74 64297 Darmstadt Dieburg Altstadt 25 64807 Dieburg Frankfurt am Main I Obere Kreuzäckerstr 6 60435 Frankfurt Frankfurt am Main III Obere Kreuzäckerstr 4 60435 Frankfurt Frankfurt am Main IV Obere Kreuzäckerstr 8 60435 Frankfurt Fulda Am Rosengarten 6 36037 Fulda Gelnhausen (Einrichtung für Jugendarrest) Bollenweg 3 63571 Gelnhausen Gießen Gutfleischstr 2 A 35390 Gießen Hünfeld Molzbacher Str 37 36088 Hünfeld Kassel I Theodor-Fliegener-Str 12 34121 Kassel Kaufungen Leipziger Str 419 34260 Kaufungen Baunatal Kirchbaunaer Str 15 A 34225 Baunatal Kassel II Windmühlenstr 35 34121 Kassel Limburg a. d. Lahn Walderdorffstr 16 65549 Limburg Rockenberg Marienschloß 1 35519 Rockenberg Schwalmstadt Paradeplatz 5 34613 Schwalmstadt Weiterstadt Vor den Löserbecken 4 64331 Weiterstadt Wiesbaden Holzstr 29 65197 Wiesbaden H.B.-Wagnitz-Seminar Joseph-Baum-Haus 1 65199 Wiesbaden

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2030

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Hier erfolgt eine gesonderte Aufforderung durch die Vergabestelle. Die Referenzliste und die aussagefähigen Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen sind innerhalb einer Frist von sechs Kalendertagen einzureichen. Erfolgt keine fristgerechte Vorlage durch den Bieter, wird das Angebot ausgeschlossen. Die Referenzliste kann auch bereits zusammen mit dem Angebot eingereicht werden. Auflistung mindestens einer geeigneten Referenz je Los über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben: • Art der Leistung (hier: Lieferung der jeweiligen Artikelgruppe) • Umfang (Angabe der Anzahl der gelieferten Artikel) • Empfänger (öffentliche und/oder private Empfänger) • Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse • Erbringungszeitraum • Wert Eine Referenzangabe ist dann geeignet, wenn diese in Art und Umfang (Anzahl der Artikel) dem hier zu vergebenden Auftrag entspricht. Die Vergleichbarkeit kann auch durch eine Addition von Referenzangaben erreicht werden. Dem Angebot sind aussagefähige Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen beizufügen.

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f)

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hessen.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea  
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es wird ausdrücklich darauf  
hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 10 HVTG erforderliche  
Verpflichtungserklärung abzugeben haben.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim  
Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn.  
1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz  
1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der  
Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage  
vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Land Hessen,  
vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Land Hessen, vertreten durch das  
Hessische Competence Center -Beschaffungen-

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Abfalleimer / Abfallsäcke / div. Zubehör

Cur síos: Lieferung von Abfalleimer, Abfallsäcke und div. Zubehör Das geschätzte  
Auftragsvolumen liegt bei 4.079.373,20 Euro (netto) für den Gesamtzeitraum von 4 Jahren.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

##### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 44616200 Waste drums

Aicmiú breise (cpv): 39224340 Bins, 19640000 Polythene waste and refuse sacks and bags

### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag im Bedarfsfall um einen Leistungsumfang von bis zu 30 % des ursprünglichen Auftragswertes zu verlängern. Die Verlängerungsoption dient ausschließlich der Vermeidung von Versorgungslücken. Sie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn im Zusammenhang mit dem auf den Vertrag folgenden Vergabeverfahren ein Nachprüfungsverfahren eingeleitet wird und sich dadurch der Zuschlag verzögert. Mit der Ausübung der Verlängerungsoption soll sichergestellt werden, dass die Leistung bis zum Abschluss des Vergabeverfahrens ohne Unterbrechung erbracht werden kann. Gleichzeitig erhält der Auftraggeber den erforderlichen zeitlichen Spielraum, um gegebenenfalls eine Interimsvergabe vorzubereiten und durchzuführen, sofern dies zur Sicherstellung der kontinuierlichen Leistungserbringung erforderlich ist.

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Justizvollzugsbehörden: Butzbach Kleeberger Str 23 35510 Butzbach Darmstadt Marienburgstr 74 64297 Darmstadt Dieburg Altstadt 25 64807 Dieburg Frankfurt am Main I Obere Kreuzäckerstr 6 60435 Frankfurt Frankfurt am Main III Obere Kreuzäckerstr 4 60435 Frankfurt Frankfurt am Main IV Obere Kreuzäckerstr 8 60435 Frankfurt Fulda Am Rosengarten 6 36037 Fulda Gelnhausen (Einrichtung für Jugendarrest) Bollenweg 3 63571 Gelnhausen Gießen Gutfleischstr 2 A 35390 Gießen Hünfeld Molzbacher Str 37 36088 Hünfeld Kassel I Theodor-Fliegener-Str 12 34121 Kassel Kaufungen Leipziger Str 419 34260 Kaufungen Baunatal Kirchbaunauer Str 15 A 34225 Baunatal Kassel II Windmühlenstr 35 34121 Kassel Limburg a. d. Lahn Walderdorffstr 16 65549 Limburg Rockenberg Marienschloß 1 35519 Rockenberg Schwalmstadt Paradeplatz 5 34613 Schwalmstadt Weiterstadt Vor den Löserbecken 4 64331 Weiterstadt Wiesbaden Holzstr 29 65197 Wiesbaden H.B.-Wagnitz-Seminar Joseph-Baum-Haus 1 65199 Wiesbaden

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2030

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéir roghnúcháin: Hier erfolgt eine gesonderte Aufforderung durch die Vergabestelle. Die Referenzliste und die aussagefähigen Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu

bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen sind innerhalb einer Frist von sechs Kalendertagen einzureichen. Erfolgt keine fristgerechte Vorlage durch den Bieter, wird das Angebot ausgeschlossen. Die Referenzliste kann auch bereits zusammen mit dem Angebot eingereicht werden. Auflistung mindestens einer geeigneten Referenz je Los über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben: • Art der Leistung (hier: Lieferung der jeweiligen Artikelgruppe) • Umfang (Angabe der Anzahl der gelieferten Artikel) • Empfänger (öffentliche und/oder private Empfänger) • Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse • Erbringungszeitraum • Wert Eine Referenzangabe ist dann geeignet, wenn diese in Art und Umfang (Anzahl der Artikel) dem hier zu vergebenden Auftrag entspricht. Die Vergleichbarkeit kann auch durch eine Addition von Referenzangaben erreicht werden. Dem Angebot sind aussagefähige Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen beizufügen.

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f)

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hessen.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 10 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0004

Teideal: Handtuchpapiere /Toilettenpapiere

Cur síos: Lieferung von Handtuchpapiere und Toilettenpapiere Das geschätzte

Auftragsvolumen liegt bei 1.193.433,60 Euro (netto) für den Gesamtzeitraum von 4 Jahren.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0004

##### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 33760000 Toilet paper, handkerchiefs, hand towels and serviettes

##### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag im Bedarfsfall um einen Leistungsumfang von bis zu 30 % des ursprünglichen Auftragswertes zu verlängern. Die Verlängerungsoption dient ausschließlich der Vermeidung von Versorgungslücken. Sie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn im Zusammenhang mit dem auf den Vertrag folgenden Vergabeverfahren ein Nachprüfungsverfahren eingeleitet wird und sich dadurch der Zuschlag verzögert. Mit der Ausübung der Verlängerungsoption soll sichergestellt werden, dass die Leistung bis zum Abschluss des Vergabeverfahrens ohne Unterbrechung erbracht werden kann. Gleichzeitig erhält der Auftraggeber den erforderlichen zeitlichen Spielraum, um gegebenenfalls eine Interimsvergabe vorzubereiten und durchzuführen, sofern dies zur Sicherstellung der kontinuierlichen Leistungserbringung erforderlich ist.

##### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Justizvollzugsbehörden: Butzbach Kleeberger Straße 23 35510 Butzbach

Darmstadt Marienburgstraße 74 64297 Darmstadt Dieburg Altstadt 25 64807 Dieburg

Frankfurt am Main I Obere Kreuzackerstraße 6 60435 Frankfurt am Main Frankfurt am Main III

Obere Kreuzäckerstraße 4 60435 Frankfurt am Main Frankfurt am Main IV Obere Kreuzäckerstraße 8 60435 Frankfurt am Main Fulda Am Rosengarten 6 36037 Fulda Gelnhausen (Einrichtung für Jugendarrest) Bollenweg 3 63571 Gelnhausen Gießen Gutfleischstraße 2 A 35390 Gießen Hünfeld Molzbacher Str. 37 36088 Hünfeld Kassel I Theodor-Fliedner-Straße 12 34121 Kassel Kaufungen Leipziger Straße 419 34260 Kaufungen Baunatal Kirchbaunaer Straße 15 A 34225 Baunatal Kassel II Windmühlenstraße 35 34121 Kassel Limburg a. d. Lahn Walderdorffstraße 16 65549 Limburg a. d. Lahn Rockenberg Marienschloß 1 35519 Rockenberg Schwalmstadt Paradeplatz 5 34613 Schwalmstadt Weiterstadt Vor den Löserbecken 4 64331 Weiterstadt Wiesbaden Holzstraße 29 65197 Wiesbaden

### 5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2030

### 5.1.6. **Eolas ginearálta**

#### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

### 5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### 5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Hier erfolgt eine gesonderte Aufforderung durch die Vergabestelle. Die Referenzliste und die aussagefähigen Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen sind innerhalb einer Frist von sechs Kalendertagen einzureichen. Erfolgt keine fristgerechte Vorlage durch den Bieter, wird das Angebot ausgeschlossen. Die Referenzliste kann auch bereits zusammen mit dem Angebot eingereicht werden. Auflistung mindestens einer geeigneten Referenz je Los über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben: • Art der Leistung (hier: Lieferung der jeweiligen Artikelgruppe) • Umfang (Angabe der Anzahl der gelieferten Artikel) • Empfänger (öffentliche und/oder private Empfänger) • Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse • Erbringungszeitraum • Wert Eine Referenzangabe ist dann geeignet, wenn diese in Art und Umfang (Anzahl der Artikel) dem hier zu vergebenden Auftrag entspricht. Die Vergleichbarkeit kann auch durch eine Addition von Referenzangaben erreicht werden. Dem Angebot sind aussagefähige Unterlagen zur Erfüllung der Erfordernisse zur elektronischen Bestellabwicklung bzw. ausführliche Referenzunterlagen zu bisher bereits realisierten eProcurement-Lösungen beizufügen.

### 5.1.10. **Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f](https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ecf58e5af-5abdcc6f6012058f)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hessen.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 31 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 28/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 10 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-  
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center - Beschaffungen-

Uimhir chlárúcháin: DE 212 133 546

Seoladh poist: Mainzer Straße 75

Baile: Wiesbaden

Cód poist: 65189

Foroinn tíre (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [beschaffung@hcc.hessen.de](mailto:beschaffung@hcc.hessen.de)

Teil.: +49 61170384012

Facs: +49 611327638412

Seoladh idirlín: <https://vergabe.hessen.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

### 8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: DE 812 056 745

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1 - 3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Teil.: +49 6151-126603

Facs: +49 611-327648534

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: fda9ba86-8f58-467e-af33-146f59e456be - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 28/07/2026 14:55:40 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 522672-2026

Uimhir eagráin IO S: 144/2026

Dáta foilsithe: 29/07/2026